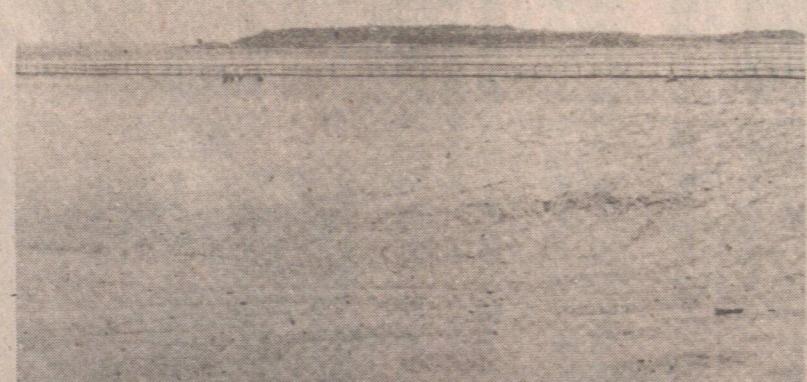




網起魚斑石



魚斑石魚鱉嘉鱉牡殖養海近澎湖



殖養蛤蜊的積面大



魚鱉嘉鱉起網



物飼送運船

納偉旅行社

無遠弗屆・無微不至
Love & White Travel

Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada

缅街五三九號 110 室 電話: (604) 689-0501

中國旅遊觀光團 \$2,795 起

1981年出發日期,期間及遊覽城市如下:
6月19日-24天-廣州,上海,杭州,無錫,南京,北京,桂林;
6月29日-22天-廣州,桂林,杭州,上海,蘇州,南京,北京;
7月6日-22天-廣州,北京,南京,鎮江無錫蘇州上海,杭州;
7月24日-20天-廣州,桂林,北京,南京,上海,杭州;
8月21日-22天-廣州,北京,鎮江,無錫,蘇州,上海,桂林;
8月30日-25天-廣州,北京,南京,無錫,上海,杭州,桂林;
9月28日-23天-廣州,上海,杭州,無錫,南京,北京,桂林;
10月23日-22天-廣州,桂林,杭州,上海,無錫,南京,北京;
10月26日-22天-廣州,北京,南京,無錫,上海,杭州,桂林;
11月11日-22天-廣州,北京,鎮江,無錫,蘇州,上海,桂林;
12月9日-21天-廣州,桂林,杭州,上海,北京;
*代辦手續,專人領隊,一流酒店;三餐膳食。
*可代申請旅遊完畢後之延期探親。
*機票有效期為一年,可提前出發,可延期回程。

歐洲旅遊團 \$1,139 起,另加機票前往倫敦
暢遊倫敦,巴黎,羅森,法蘭克福,荷蘭及比京。
華人領隊,全程11天,一流酒店,包早午晚餐。
亦有18天及20天之旅程,前往更多之城市,歡迎查詢。
可提前出發,可延期回程,但需30天前訂。
出發日期:6月20日,7月4日,8月1日,8月8日,
8月15日,8月29日,9月5日,9月19日。

廸斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 \$289 起

暢遊李穎,迪斯尼樂園,環球片場,羅省,海洋公園,聖地牙哥。
動物園或墨西哥邊城,三藩市唐人街及各名勝地區。
華人領隊,全程十天,乘坐有空氣調節及洗手間設備之豪華專車。
住宿一流酒店,包含各名勝地與遊樂場之入場券及醫藥保險。
上列\$289為五人房小童之費用,其他收費如下:
四人房\$329三人房\$349雙人房\$449(十二歲以下小童減收\$70)
出發日期:逢星期六(由6月27日起至8月22日止)

廸斯尼樂園旅遊團 \$339 起

全程七日七晚,專機前往,專人領隊,一流酒店。
包含迪斯尼樂園二天的入場及十五款遊玩券。
上列\$339為5人同房小童費用,其他費用如下:
四人房\$379三人房\$399雙人房\$449(十二歲以下小童減收\$70)
出發日期:逢星期六(由6月27日起至8月22日止)

賭城旅遊團 李檳\$229 起 拉斯維加\$259 起

全程三或四晚,專機前往,專人領隊,一流酒店。
奉送各款贈券價值超過\$100。
出發日期:逢星期四(三晚)及星期日(四晚)出發。

美加各埠來回機票特平

卡加利,點問頓,宛尼辟,多倫多,渥太華,滿地可.....
三藩市,羅省,紐約,候斯頓,芝加哥,邁阿米.....

特廉機票來回香港台灣及東南亞

廉價機票的種類繁多,敬請查詢。樂意閣下解答各種機票問題。

移民機票專家

社行旅存業簡

Gunn's Travel Ltd.

438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4

PHONE 685-2235 685-2236

中國旅行團

本社兼辦東南亞及
世界各地遊覽
專售移民機票。
港來回特價機票。

價目由二千七百五十元起,包括由雲高華
至香港,加航一年來回飛機票。香港
三晚酒店,中國國內飛光,食宿,舟車
機票,酒店雙人房計算。今年回國觀
光人數衆多。請定位,以免占位。

移民顧問

前任加政府移民官,
憑過去辦理複雜移民案件之豐富經驗
專設辦事處接受處理有關移民加拿大
之一切問題,解決疑難。

自開業三年以來,享有成功的紀錄,
服務費從廉,歡迎親臨垂詢。

Frank N. Moon & Associates Ltd.
525 SEYMOUR街, 206室, VAN.
(辦公電話) 684-6719

黃望俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies
128-130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 or 684-2839

簽保機票

(億兆信託樓下)

曹雪峯實用太極拳
曾參加中國武術義演
散手 自衛 健身 個別教授
時間:星期六上午十時
地址:三十三西街六二五號

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢私等各大小工程
忠誠為僑胞服務工作快捷妥當。
電話:六八七一七五〇三
(五八七一四〇九四)

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines
同雲埠。
詳情請打電話太平洋旅行社
903-5656 詢問

太平洋旅行社遠東旅行團
由雲埠一九八一年十月廿四日起程。
旅程包括泰國曼谷,新加坡,印尼巴里島,
香港,台灣等各地。
回程於一九八一年十一月十一日經夏威夷返

加拿大
華安國貨有限公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

Importers of Chinese Products
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
CANADA V6A 2T9 PHONE: 681-8531

中國旅遊觀光團
日期 遊覽城市 全程

七月七日 遊覽省內各地名勝, 34天。
(學生夏令營) 北京、西安、上海、杭州。

九月十六日 廣州、瀋陽、大連、鞍山、 34天。
哈爾濱、長春、吉林、北京、天津。

南京、無錫、蘇州、上海、杭州、
桂林、廣州。

十一月三日 廣州、桂林、北京、太原、 25天。
西安、洛陽、南京、上海、杭州、廣州。

每團均有專人負責,隨團沿途照料,直到旅遊完成
為止。

歡迎來電查詢

高捷旅行社
EMPERSS TRAVEL

Suite 1-10E, Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886 (中華文化中心新廈二樓)

代辦一切旅遊業務,酒店,保險,簽證,
豪華或廉價機票,代理中國及世界

各地旅遊觀光團。

假期回港,請早定座,歡迎光臨

機票,價錢特平。

電話:六八八一七八八六

新張營業,忠誠服務